



CONTENIDO

1. Mensaje de nuestra presidenta
2. Historia familia 50 mil
3. 30 años de impacto en El Salvador
4. Familias servidas con vivienda
5. Financiamiento para vivienda
6. Reducción de Riesgos y Respuesta a Desastres
7. Servicios de acceso a la vivienda
8. Proyectos de impacto en la comunidad
9. Incidencia y defensa de la causa
10. Nuestros voluntarios
11. Nuestros aliados
12. Mensaje del Director Ejecutivo
13. Nuestro equipo de trabajo
14. Estados financieros 2022

Cada familia
merece un lugar digno
al cual llamar hogar

1 Mensaje de nuestra presidenta

La Declaración Universal de los Derechos Humanos reconoce el acceso a una vivienda digna y adecuada como derecho fundamental. Hacer valer este derecho en medio de crisis humanitarias o eventos disruptivos como la Pandemia por el Covid-19, y otras crisis locales y globales, representa un desafío para todos los actores de la sociedad que pueden contribuir a proveer soluciones a la necesidad de vivienda.

En el contexto de un país que enfrenta grandes retos, con un déficit habitacional estimado de 1.3 millones de viviendas, un hogar digno representa la base de la estabilidad y seguridad de cada individuo y sus familias, es el centro de su vida social, emocional y a veces económica. Por lo que, temas como tenencia segura, asequibilidad, disponibilidad de servicios, forman parte de nuestra oferta programática.

En el 2022, construimos un mejor porvenir junto a 8,999 familias, a través de: viviendas, mejoras en sus hogares, proyectos integrales y de respuesta a desastres, así como capacitaciones en diversos temas. Para llegar a este número de familias, invertimos \$7.5 millones en nuestros programas, bajo 3 modalidades de financiamiento: crédito, crédito-subsidio y subsidio completo.

Durante el año, 1,616 voluntarios nacionales apoyaron el programa en todo el país, en actividades de campo, constructivas, de investigación, administrativas y como parte de los Comités de Apoyo Regional. Se firmaron 5 convenios con alcaldías de todo el país, para trabajar en conjunto proyectos especiales e iniciativas como la vivienda sostenible. 7



proyectos integrales abordaron distintas líneas de intervención hacia familias y comunidades.

Todo este impacto, proyectos y logros no serían posibles sin el compromiso de colaboradores, socios, voluntarios, y familias que creen en Hábitat El Salvador. Juntos, construimos un mejor futuro.

Unamos esfuerzos, para seguir empoderando con vivienda.

Licda. Yanira Díaz
Presidenta
Hábitat para la Humanidad El Salvador

2 Historia familia 50 mil “Esta casa es mi sueño”



Evelyn Salguero y su esposo Romeo Solís siempre soñaron con una vivienda propia para ellos. Desde que se conocieron a sus 18 años, nunca creyeron que fuera posible; pues ambos laboran en una maquila desde jóvenes y pese a trabajar muy duro, tuvieron que pasar 15 años alquilando antes de tener la posibilidad de un hogar propio.

A finales de 2021, motivados por el sueño de hogar propio, y ahora para dar mejores condiciones a sus hijas Melisa y Katherine, se asociaron con Hábitat El Salvador, para construir su casa.

“Lo que más me motiva es que mis hijas tengan su espacio, que puedan decir: tengo casa.”- Menciona Evelyn Salguero. “Esta casa es un sueño, es un sueño que hemos querido para nuestras hijas, estamos felices”.

Una vivienda digna es el camino para saltar las barreras para una vida más saludable y estable. La familia Solís Salguero recibió la solución habitacional 50 mil,



realizada por Hábitat El Salvador, y entregada en el marco de su 30 aniversario en el país. Esto es posible gracias al esfuerzo de cada familia y al apoyo de socios locales, nacionales e internacionales, que impulsan la labor de la organización.

30 años de impacto en El Salvador



Celebramos en junio 2022:



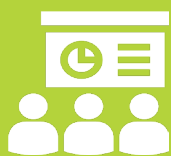
50 mil familias
con vivienda digna



12,800
Viviendas



37,200
mejoramientos



53 mil
personas capacitadas
en temas de educación
financiera, construcción,
gestión de riesgos, y
desarrollo comunitario

29 mejoramientos
colectivos en todo el país (bibliotecas, centros
comunitarios, casa salud, entre otros).



54 mil
voluntarios se unieron a
la causa

40 mil
nacionales

14 mil
internacionales

Juntos construimos **un mejor futuro**

4 Familias servidas con vivienda

Una familia que cuenta con vivienda digna, que cubre los aspectos de tenencia segura de su propiedad, servicios básicos, y confort para todos sus usuarios, tiene una base firme para un futuro mejor.

Durante el año 2022, 3,626 familias construyeron y mejoraron sus viviendas, dieron mantenimiento, realizaron ampliaciones, o agregaron intervenciones en agua, higiene y saneamiento.

Con el acompañamiento técnico en cada intervención, garantizamos protocolos de bioseguridad y construcción que permitieron la continuidad del programa de vivienda.



186 viviendas

construidas en terrenos que las familias poseen

28 viviendas

que incluyeron la compra del lote para las familias

37 viviendas usadas

3,375 mejoramientos

de viviendas que incluyen ampliaciones, techos, entre otros



2 mejoramientos

colectivos

Casa Salud y Casa Comunitaria en
Flor Amarilla, La Libertad



5 Financiamiento para vivienda

El financiamiento para vivienda de interés social es uno de los principales programas de servicio a familias de bajos ingresos económicos; quienes muchas veces no tienen acceso al sistema financiero formal.

Durante el 2022, **3,626 familias** fueron servidas con vivienda y mejoramientos, con una inversión de **\$7,565,726.96**. Las intervenciones fueron:

- Con crédito, **3,485 familias**
- Con crédito-subsidio, **91 familias**
- Con subsidio total, **50 familias**

Del total de nuestros clientes activos



56% son mujeres



44% son hombres

Saldo de cartera por producto



83%

Vivienda
\$32,860,915.67



17%

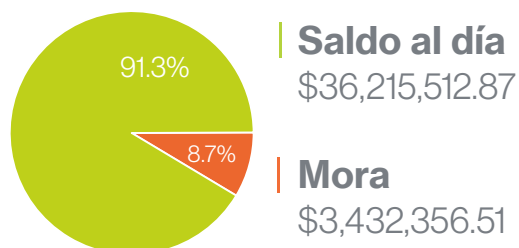
Mejoramientos
\$6,786,953.71

Cartera total | **\$39,647,869.38**

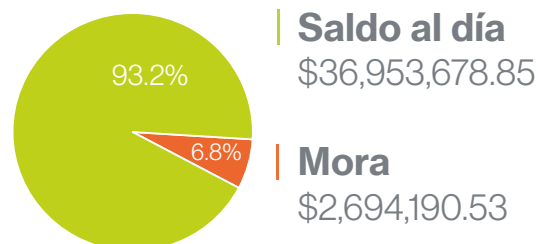
Fondos colocados por agencia y número de créditos colocados por agencia

Agencias	Créditos colocados	Fondos colocados
Cuscatlán	349	\$ 532,678.91
La Libertad	462	\$ 1,051,440.42
La Paz	366	\$ 890,930.46
San Miguel	360	\$ 622,264.22
San Salvador	574	\$ 1,060,583.69
San Vicente	374	\$ 687,452.77
Santa Ana	419	\$ 1,040,813.22
Sonsonate	356	\$ 911,044.16
Usulután	316	\$ 725,774.95
Total	3,576	\$ 7,522,982.80

Morosidad mayor a 1 día



Morosidad mayor a 30 días





6 Reducción de Riesgos y Respuesta a Desastres

Las personas y comunidades actúan con resiliencia y son un ejemplo de cooperación aún ante vulnerabilidades de origen natural.

Los logros, como parte de nuestro trabajo en acompañamiento a comunidades en la reducción del riesgo y respuesta a desastre, son:

Respuesta a Tormenta Tropical Julia

En octubre 2022, el país estuvo bajo las afectaciones de la Tormenta Tropical Julia. Durante y después de la emergencia, la organización entregó 923 kits de higiene, a través de alcaldías y de forma directa. Además, se apoyó a la alcaldía de Panchimalco con la entrega de insumos para la atención de desastres y remoción de escombros. En respuesta a Tormenta Tropical Julia, se invirtieron \$9,747.10.



Trabajo con aliados

Se participó en el Equipo Humanitario de País en conjunto con el Sistema Nacional de Protección Civil, Gobierno Central, y organizaciones de respuesta humanitaria en el país, para organizar las acciones ante desastres. En este contexto, se brindaron aportes para el Estudio de Panorama de Necesidades Humanitarias en los Sectores de WASH – Albergues – Alojamientos Temporales, que será lanzado en el año 2023.

7 Servicios de acceso a la vivienda

La vivienda es fundamental en el desarrollo de cada persona. Pero lograr el acceso a un hogar requiere la adopción de conocimientos e información que les permita administrar de forma eficiente su vivienda. Debido a esto, Hábitat El Salvador fortalece capacidades en temas de educación financiera, construcción, gestión de riesgos y desarrollo comunitario.

4,450 personas
fueron capacitadas



3,646
en Educación Financiera



382
en Construcción



337
en Gestión de Riesgos



85
en Desarrollo Comunitario



8 Proyectos de impacto en la comunidad

La vivienda digna forma parte de una comunidad integral, que requiere elementos como el liderazgo, infraestructura comunitaria, generación de ingresos, e igualdad de oportunidades. Junto a alcaldías, socios nacionales e internacionales, Hábitat El Salvador implementó los proyectos:

Construyendo Empoderamiento con Mujeres

Desarrollando los ejes de vivienda, generación de ingresos y salud, el proyecto permitió que 55 mujeres madres solteras se beneficiaran con esta iniciativa en Guazapa, San Salvador. Esto fue realizado con el apoyo de socios internacionales, con una inversión de \$97,185.71.

Los componentes fueron:

- **Vivienda digna:** 4 viviendas completas y 38 mejoramientos.
- **Generación de ingresos:** Generación de ingresos: 6 mejoramientos productivos y 7 otorgamientos de capital semilla.
- **Salud:** entrega de 55 kits de higiene para la prevención del Covid-19

Juntos Construyendo Mi Casa

Desde el 2020 se ejecuta este proyecto, dirigido a mejorar las condiciones habitacionales de albañiles que trabajan con Hábitat El Salvador. En el año 2022 se apoyó a 33 obreros con reparaciones y ampliaciones de vivienda, con una inversión de \$29,023.00. En sus tres años de ejecución, se han entregado porcentajes de subsidio para la construcción de 6 viviendas y 37 mejoramientos, por un total de \$191,353.00.

Construyendo Esperanza en Ahuachapán

Durante el 2022, se mantuvo activo el Programa de Educación Inicial, con la atención a 40 niñas, niños entre los 3 y 6 años. Se está diseñando una segunda fase de este proyecto, esperando iniciar su ejecución a partir del 2023.

Intervención Infraestructura Comunitaria en Flor Amarilla

En conjunto con Telus International y la ADESCO de Flor Amarilla de Ciudad Arce, La Libertad, se mejoró la Casa de Salud y Casa Comunal en dicha localidad, con una inversión de \$23,000.00. Más de 2,500 personas serán beneficiadas a través de estos mejoramientos.

Uso de agregado plástico en bloque de concreto para viviendas

En alianza con Hábitat Internacional, Oficina de Área para América Latina, Blokitubos S.A. de C.V., y el Centro para el Diseño Regenerativo y Colaboración (CRDC), en 2021 inició el proyecto para la construcción de 10 viviendas con paredes de bloque de concreto que incorporan arena plástica como uno de sus componentes, permitiendo un segundo uso para el plástico reciclado.

En el año 2022, cinco familias recibieron sus viviendas, totalizando una inversión de \$63,054.00. Se espera entregar 5 viviendas más en 2023, todas ellas bajo modalidad de crédito – subsidio.





Revitalización de la Aldea Infantil SOS, Santa Tecla

Junto a Telus International y Aldeas Infantiles SOS, se inició la revitalización del Centro Comunitario SOS en Santa Tecla, La Libertad. El proyecto rehabilitará su sede para que 200 niñas, niños y 500 familias en las zonas cercanas sean beneficiados con sus programas de desarrollo integral.

Los voluntarios Telus realizaron trabajos de mejora en zonas verdes, y apoyaron en la readecuación de 4 módulos habitacionales y oficinas administrativas. El monto total para la ejecución es de \$80,000.00, financiado por Telus International.

Comunidades sostenibles y resilientes en El Salvador: acceso de todas las personas a viviendas seguras, saludables, eficientes y confortables

Este proyecto piloto se enfoca en la investigación e implementación de elementos eficientes y confortables en viviendas de interés social, a través de la certificación EDGE (Excelencia en el Diseño para Mayores Eficiencias, por sus siglas en inglés) en dos viviendas, ubicadas en La Palma, Chalatenango y Jocoaitique, Morazán. Ambas familias recibirán sus viviendas en la modalidad crédito - subsidio.

La iniciativa cuenta con la alianza de la Universidad de Sevilla, con fondos de la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo, con un monto de \$105,000.00. El proyecto finalizará en febrero de 2023.

9 Incidencia y defensa de la causa

Hábitat El Salvador busca participar y colaborar con tomadores de decisiones para poner en relevancia el derecho humano a la vivienda.

Durante el 2022 se firmaron convenios marco de cooperación con 5 alcaldías: San Juan Nonualco, La Paz; Santiago de María, Usulután; Rosario de Mora, San Salvador; Ciudad Arce y Colón, La Libertad. Esto permitirá contribuir al desarrollo local, mediante la planificación y ejecución de proyectos e iniciativas de desarrollo humano, territorial y social.

Techos Seguros y Dignos para las familias de Santiago de María

50 familias de Santiago de María, Usulután, mejoraron la habitabilidad de sus hogares con un cambio de techo, gracias al trabajo coordinado con socios internacionales, la alcaldía de Santiago de María, y Hábitat El Salvador. Además de los mejoramientos, el proyecto desarrolló los componentes de voluntariado y capacitaciones para las familias. El presupuesto en esta intervención fue de \$47,127.49.



Diagnóstico Comunitario sobre acceso a vivienda adecuada en Rosario de Mora

En el marco de la Campaña Global de Incidencia “Hogar es...”, Hábitat El Salvador logró una subvención piloto para un proyecto de investigación, que recopilará las principales dificultades con las que se enfrentan las familias de asentamientos informales en Rosario de Mora, para acceder a una vivienda digna y tenencia segura.

Para ello, se realizó un diagnóstico comunitario, con el que se espera diseñar un modelo de intervención para asentamientos informales que sea replicable en otros municipios del país. En colaboración con Hábitat Internacional, se realizó una inversión de \$10,584.00

Trabajo colaborativo

Se participó en el Instituto Salvadoreño de la Construcción – ISC, en la Mesa de Trabajo con la Fundación Rafael Meza Ayau, y en la Asociación de Microfinanzas de El Salvador – ASOMI.

10 Nuestros voluntarios

Una persona que decide ser voluntario muestra el amor de Dios en acción; y ese impacto va más allá de un día laboral, de la tarea que realiza. En el año 2022, **1,616** voluntarios nacionales apoyaron el programa a nivel nacional.

- **66 voluntarios en modalidad virtual**
- **533 voluntarios con actividades presenciales**
- **1,017 voluntarios en actividades en campo**

A nivel internacional, el programa de Aldea Global inició sus gestiones para el envío de voluntarios. Por ello, El Salvador será uno de dos países en Latinoamérica que recibirá una primera brigada piloto en 2023, desde la suspensión en 2020 por la pandemia de Covid-19.



Actividades clave:

- Evento **Celebrate & Learn** con voluntarios del programa de envío Aldea Global.
- **Encuentro de voluntarios de Comités de Apoyo Regional – CAR, en noviembre 2022**
- En el marco del proyecto **Revitalización de Centro Comunitario SOS**, se realizó el Telus Days of Giving. En ambos días, se movilizaron más de mil voluntarios para apoyar las obras de mejoramiento en infraestructura, pintura y jardinería
- Por el **Día Internacional del Voluntario**, se realizó una jornada de pintura a viviendas del Proyecto Piloto de Agregado Plástico, con voluntarios de Hoteles Marriott.



11 Nuestros aliados

La búsqueda de alianzas es parte de la misión y visión de Hábitat El Salvador. Por ello ¡muchas gracias!, a cada socio nacional e internacional que en el 2022 donó tiempo, conocimiento y recursos para lograr un impacto más profundo y duradero.



En financiamiento, Global Partnerships proporcionó recursos por un valor de \$2.5 millones para otorgar 5,500 mejoramientos de vivienda, en un periodo de 5 años.



En apoyo a los proyectos innovadores de vivienda verde, destacamos a Hábitat Internacional a través de la Oficina de Área, el Centro para el Diseño Regenerativo y Colaboración (CRDC), Blokitubos, Universidad de Sevilla, y el acompañamiento de El Salvador Green Building Council.



Entre los socios nacionales, Telus International apoyó a las comunidades de Flor Amarilla, Ciudad Arce, con la Casa Salud y Centro Comunitario; y en Santa Tecla, con la revitalización del Centro Comunitario SOS. Ambas intervenciones, con una inversión superior a los \$100,000 dólares.



En la red de afiliados Hábitat en Estados Unidos, agradecemos de especial manera el apoyo que Habitat Portland Region y Habitat South Central New Jersey han dado a proyectos de vivienda a favor de familias salvadoreñas, durante el 2022 y a nivel histórico.



¡Gracias a todos!

Encuentra en el código QR, la lista de socios y voluntarios que nos acompañaron en 2022

Recaudación total: \$1,384,443.56

\$159,019.55 en donaciones de socios nacionales para ayuda humanitaria y programa de vivienda (sin incluir donación en especie).

\$1,225,424.01 en donaciones de socios internacionales para proyectos en general.

Cena de Gala 2022

El 6 de diciembre se celebró la 19ª edición de la Cena de Gala, después de dos años de no realizarla por la pandemia Covid-19. Más de 240 participantes y 18 empresas aportaron para seguir cambiando la vida de muchos salvadoreños que no cuentan con un lugar digno donde vivir.

Hábitat El Salvador designó su diezmo de \$8,760.00 dólares a Hábitat Paraguay, para apoyar la campaña "Salud al Agua".

12 Mensaje de nuestro director

La vivienda transforma vidas. En los 30 años de la organización, hemos visto al país transitar distintas etapas en la consolidación de su democracia. Y en el plano internacional, con cambios más vertiginosos en temas económicos y sociales, incluso de forma disruptiva, con la pandemia del Covid-19.

Nuestro 30 aniversario es un punto de reflexión sobre el trabajo realizado con mucho esfuerzo, y la importancia de varios factores claves que se alinearon para trabajar junto a 50 mil familias, y así construir un mejor país.

Cada socio nacional e internacional que confió en la organización logró activar un encadenamiento positivo en las familias y comunidades. Empresas privadas, universidades, afiliados en Estados Unidos y Canadá, Hábitat Internacional, y socios alrededor del mundo, decidieron sumar recursos, tiempo, y voluntarios, para la construcción de una sociedad más equitativa.

Cada voluntario que levantó paredes, cavó fundaciones, realizó detalles de puertas y ventanas a casas Hábitat demostró que el amor de Dios es real. Manifestaron que la solidaridad trasciende salones universitarios, ocupaciones, y países. Voluntarios en sitios de construcción, gobernanza en comités de apoyo regional y Junta Directiva, tanto a nivel nacional como internacional, con los que estamos profundamente agradecidos.

Cada colaborador de Hábitat que hizo un gran esfuerzo para lograr que familias pudieran obtener un mejoramiento o vivienda completa, facilitando el acceso a proyectos, planes de financiamiento, y asesoría técnica.

Y sin duda alguna a las **familias socias**, que han permitido que su sueño de vivienda sea compartido con cada uno de los eslabones que conformamos el ecosistema de vivienda.

Con humildad, reconocemos que el déficit habitacional no lo resolveremos solos; y que los resultados obtenidos son gracias al apoyo de muchos. Sigamos, con valentía y responsabilidad, empoderando con vivienda.



Ing. Ernesto Tobar
Director Ejecutivo
Hábitat para la Humanidad El Salvador

13 Nuestro equipo de trabajo

Nuestra junta directiva

Esperanza Yanira Díaz	Presidenta
Salvador Martínez Pereira	Vicepresidente
Claudia Gazzolo de Munguía	Secretaria
Guillermo Zepeda Andrade	Tesorero
Diana Guerra Argueta	Vocal
Marlene Arévalo Rodríguez	Vocal
Alexis Montano Valladares	Vocal



Nuestros colaboradores

Abraham Ernesto Ramírez Rivas
Adriana Beatriz Majano Salvador
Aida Ruth Rivas de Tomasino
Aixia Eleonora Mayén Rivas
Ana Carolina Aguillón de Mejía
Ana Margarita Vega Valle
Andreina Concepción Portillo Flores
Andrés Eleazar Meléndez Vallecillos
Ángel Javier Martínez Henríquez
Armando Martínez
Aura Violeta Monterroso de López
Axell Raphael Parada Amaya
Brenda del Carmen Quintanilla Alvarado
Brenda Lissette Rivas Bolaños
Carlos Emilio Coto Dueñas
Carlos Ernesto Granados Penado
Carlos Humberto Vargas Zamora
Carlos Vicente Flores
Carolina Angélica Rodríguez
César Eduardo Romero Roque
César Isaac Ponce Durán
Claudia Irene García
Claudia Yanira Aguirre Martínez
Cristina Esmeralda Castillo Mejía
Darwing Oswaldo Castellanos González
Delmy Isabel Lara Orellana
Denis Adonay Recinos Romero
Diego Alexander Ayala Palacios
Doris Marleny Juárez González
Edwin Rodolfo Tamayo Ventura
Edwin Victorino Castro Cornejo
Esperanza Guadalupe Majano Morejón
Evelin Rosaura Coto de Chacón
Evelyn Beatriz Duran de Pérez
Evelyn del Carmen de Villacorta
Evelyn Domínguez de Palacios
Evelyn Krizty Xiomara Gerónimo Muñoz
Evelyn Xiomara Rodríguez
Fátima Yamileth Rodríguez
Flor de María Navarro Madrid
Francisca Mariana Olmedo Sorto
Francisca Marlene Membreño García
Francisco Alexander Martínez Contreras
Francisco Heriberto Laguán Aguirre
Gabriela Beatriz Hernández de Godoy
Gabriela María Rivera Guerrero
German Jesús Najarro Artiga
Gertrudis Esperanza Burgos Amaya

Gino Francisco Caballero Morales
Gracia María Rodríguez Fuentes
Guillermo Oswaldo Ramos Guevara
Harold Francisco Aguilar Majano
Héctor Alfonso Lobo Escalante
Henry Fabricio Merlos
Hugo Armando Sola López
Ilcia Noemí Ayala Santos
Ingrid Rosalía Hernández Huevo
Irma Guadalupe Hernandez de García
Irsan Alexander Castro Ramírez
Jacson Da Rosa
Jeannette Elizabeth Rodríguez Flores
Jemmy Yalitza Ramos de Orellana
Jenifer Guadalupe Caballero de Morán
Jenniffer Guadalupe Alfaro Mira
Joaquín Ernesto González Ramos
Joaquín Ernesto Tobar Abarca
Jorge Adalberto Alfaro Pérez
José Antonio Salazar Beltrán
José David Meléndez Martínez
José David Paniagua
José Habacuc Amaya Merino
José Jonás Cañas Contreras
José Roberto Gamero Navarrete
José Salvador Ulloa Benavides
Josué Ever Hernández Carranza
Juan Bautista Jiménez Bueno
Juan Evangelista Serrano Martínez
Julio Cesar Argueta Girón
Julio Roberto Palacios Espinoza
Karla Roxana Guzmán Rodríguez
Katherine Esmeralda Tiznado Galdámez
Kevin Gerardo Villalta Pineda
Kevin Wilfredo Ruballos Cuellar
Ligia Marcela Fuentes Serrano
Luis Fernando Díaz Grijalva
Magali Susan Portillo Ibáñez
Manuel Antonio Alvarado Hernández
Manuel Antonio Pineda Ponce
Marcia Elizabeth Valladares de Rivera
Marden Adalberto García Romero
María Antonia Flores Arias
María Arcenia Cárcamo de Ángel
María Concepción Pérez Ventura
María Fernanda Mayorga Salvador
María Ivonne Ruballo Rugamas
María Julia Ramírez de Gómez
María Lilian Mena Cañas
María Yamileth Portillo Bolaños

Marina Elizabeth Esquivel de Hércules
Mario Rene Reyes
Marlin Elizabeth Portillo Obando
Marta Elena Varela Monge
Marta Lisseth Lobos Guerrero
Martin de Jesús Barillas Chavarría
Marvin Javier Rojas Méndez
Matilde Rocio Soriano Amaya
Maura Elizabeth Barrera de Jiménez
Mauricio Heriberto Aguilar Ayala
Mercedes Esperanza Rodríguez Umaña
Mercedes Jeannette Moran Colocho
Michelle Alexandra de la Paz Aguilar Lovo
Miguel Antonio Romero Serpas
Milton Arnulfo Álvarez
Milton Enrique Tobar Abarca
Mirna Jeanette Escobar Díaz
Mirna Yanett Fuentes de Rivera
Nancy Ivette Repreza Duarte
Nectalí Reina Flores
Omar Antonio Rodríguez Calderón
Oscar Rolando Alas Flores
Patricia Gabriela López Cruz
Rafael Alonso Serrano
Raúl Welberto Rodriguez Cruz
Ricardo Alfredo Sanabria Zepeda
Rigoberto Pérez López
Rodrigo Alberto Godoy Mirón
Rogelio Eduardo Pineda Grande
Ronald Jhonatan Martínez Aranda
Rosa Lilian Fabian Vigil
Ruth Yanira Meza de Morán
Sandra Marlene Martínez de Juárez
Santos Dagoberto Hernández Álvarez
Vanessa María Carballo de Albanéz
Victor Alberto Garay Perdomo
Vilma Mariela Guerrero González
Wendy Lorena Hernández de Herrera
Yanira Iveth Pérez García
Yeny Maricela Aguiluz Gálvez
Zuleyma Emperatriz Martínez de Corena

14 Estados financieros 2022

Castellanos Chacón, Ltda. de C.V.



INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**A la Junta Directiva y
A la Asamblea General de Miembros de
ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR
Presentes**

Página 1 de 2

Opinión

Hemos auditado los estados financieros de la ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR, los cuales comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2022, el estado de ingresos, egresos y excedentes, el estado de cambios en el fondo patrimonial y el estado de flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha; así como, las notas explicativas de los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente en todos los aspectos materiales la posición financiera de ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR, al 31 de diciembre de 2022, así como el resultado de sus operaciones y sus flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con Normas de Contabilidad Financiera adoptadas en El Salvador para Entidades sin Fines de Lucro.

Fundamento de la Opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección de Responsabilidades del Auditor en relación con la Auditoría de Estados Financieros de nuestro informe. Somos independientes de la Asociación de conformidad con los requerimientos de ética aplicables a nuestra auditoría de los estados financieros en El Salvador, y hemos cumplido con las responsabilidades de ética de conformidad con los requerimientos establecidos en el Código de Ética del IESBA. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Base de contabilidad

Sin modificar nuestra opinión, llamamos la atención a la Nota 2 en los estados financieros, que describe la base de contabilidad. Los estados financieros están preparados para que la ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR, cumpla con los requisitos establecidos en las Normas de Contabilidad Financiera adoptadas en El Salvador para Entidades sin Fines de Lucro, por parte de la entidad rectora de la vigilancia de las Entidades sin Fines de Lucro. En consecuencia, los estados financieros pueden no ser adecuados para otro fin. La Asociación no está obligada a la adopción de la NIIF para PYMES por estar regida por las disposiciones del Ministerio de Gobernación.

Tel. (503) 2273 25 55 | (503) 2273 88 11 | Fax (503) 2273 25 98
www.pkf-central-america.com/el-salvador | ha.castellanos@pkfelsalvador.com
Urb. Loma Linda | Calle Los Almendros | No 7 San Salvador | El Salvador, C.A.

Castellanos Chacón, Ltda. de C.V. es una firma miembro de PKF International Limited, una red de firmas legalmente independientes y no acepta ninguna responsabilidad por las acciones u omisiones de cualquier miembro individual o firma corresponsal o firmas.

**A la Junta Directiva y
A la Asamblea General de Miembros de
ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR
Presentes**

Página 2 de 2

Responsabilidades de la administración y de los encargados del gobierno de la entidad sobre los estados financieros

La administración es responsable por la preparación y presentación razonable de los estados financieros adjuntos de conformidad con Normas de Contabilidad Financiera adoptadas en El Salvador para Entidades sin Fines de Lucro y del control interno que la administración considere necesario para permitir la preparación de los estados financieros libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, la administración es responsable de la valoración de la capacidad de la Asociación de continuar en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la asociación en funcionamiento y utilizando el principio contable de asociación en funcionamiento excepto si la administración tiene intención de liquidar la asociación o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

La administración de la asociación es responsable de la supervisión del proceso de información financiera de la asociación.

Responsabilidad del auditor sobre la auditoría de los estados financieros

Nuestros objetivos de la auditoría, son obtener una seguridad razonable de que los estados financieros en su conjunto están libres de incorrección material, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. La seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con las NIA, siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o en su conjunto, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros.

Una descripción más detallada de las responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros se encuentra en el anexo Responsabilidades del auditor sobre la auditoría de los estados financieros.

**Castellanos Chacón, Ltda. de C.V.
Inscripción Profesional No. 3354**

CJ Castellanos

**Carlos Javier Castellanos Chacón
Inscripción Profesional No. 3228**



San Salvador, 20 de febrero de 2023

Tel. (503) 2273 25 55 | (503) 2273 88 11 | Fax (503) 2273 25 98
www.pkf-central-america.com/el-salvador | ha.castellanos@pkfelsalvador.com
Urb. Loma Linda | Calle Los Almendros | No 7 San Salvador | El Salvador, C.A.

Castellanos Chacón, Ltda. de C.V. es una firma miembro de PKF International Limited, una red de firmas legalmente independientes y no acepta ninguna responsabilidad por las acciones u omisiones de cualquier miembro individual o firma corresponsal o firmas.

ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR

(Entidad Salvadoreña Sin Fines de Lucro – Nota 1)

Balances Generales**Al 31 de diciembre de 2022 y de 2021**

(Expresados en dólares de los Estados Unidos de América - Nota 3)

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
ACTIVO		
Activo Corriente		
Efectivo y equivalentes de efectivo (Nota 4)	\$ 3,148,260	\$ 1,548,365
Cuentas por cobrar (Nota 5)	477,568	463,644
Hipotecas por cobrar corto plazo (Nota 6)	8,673,328	8,219,186
Construcciones en proceso (Nota 7)	<u>502,598</u>	<u>365,645</u>
Total Activo Corriente	12,801,754	10,596,840
Activo No Corriente		
Propiedad, planta y equipo neto (Nota 8)	1,135,301	1,149,203
Hipotecas por cobrar a largo plazo (Nota 6)	<u>29,016,205</u>	<u>30,233,958</u>
Total Activo No Corriente	30,151,506	31,383,161
TOTAL ACTIVO	<u>\$ 42,953,260</u>	<u>\$ 41,980,001</u>
PASIVOS Y FONDO PATRIMONIAL		
Pasivo Corriente		
Cuentas por pagar (Nota 9)	\$ 1,000,703	\$ 810,576
Retenciones e impuestos por pagar (Nota 9)	83,951	74,101
Primas y cuotas anticipadas	87,728	75,922
Ingresos no realizados	100,000	-
Préstamos por pagar a corto plazo (Nota 10)	<u>2,502,763</u>	<u>3,399,730</u>
Total Pasivo Corriente	3,775,145	4,360,329
Pasivo No Corriente		
Préstamos por pagar a largo plazo (Nota 10)	<u>5,283,422</u>	<u>5,698,513</u>
Total Pasivo No Corriente	5,283,422	5,698,513
Total Pasivo	9,058,567	10,058,842
Fondo Patrimonial - Neto		
Fondos acumulados	31,921,159	29,912,154
Excedente del ejercicio	<u>1,973,534</u>	<u>2,009,005</u>
Total Fondo Patrimonial (Nota 11)	33,894,693	31,921,159
TOTAL PASIVO Y FONDO PATRIMONIAL	<u>\$ 42,953,260</u>	<u>\$ 41,980,001</u>

Las notas que se acompañan son parte integrante de estos estados financieros.

ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR

(Entidad Salvadoreña Sin Fines de Lucro – Nota 1)

Estados de Ingresos, Egresos y Excedentes**Del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022 y de 2021**

(Expresados en dólares de los Estados Unidos de América - Nota 3)

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
<u>Ingresos</u>		
Entrega de viviendas	\$ 3,581,915	\$ 5,209,758
Contribuciones y donaciones	185,475	196,985
Transferencias HPH Internacional	1,225,424	1,067,438
Ingreso por intereses	3,856,530	3,683,356
Otros ingresos	<u>358,370</u>	<u>440,078</u>
Total ingresos (Nota 12)	9,207,714	10,597,615
<u>Menos:</u>		
<u>Egresos</u>		
Costo de vivienda (Nota 13)	(2,961,851)	(4,617,806)
Gasto de administración (Nota 14)	<u>(4,272,329)</u>	<u>(3,970,804)</u>
Total egresos	(7,234,180)	(8,588,610)
Excedente neto del ejercicio	<u>\$ 1,973,534</u>	<u>\$ 2,009,005</u>

Las notas que se acompañan son parte integrante de estos estados financieros.

ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR

(Entidad Salvadoreña Sin Fines de Lucro – Nota 1)

Estados de Cambios en el Fondo Patrimonial**Del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022 y de 2021**

(Expresados en dólares de los Estados Unidos de América - Nota 3)

	<u>Fondos</u> <u>Acumulados</u>	<u>Excedentes</u> <u>Del Ejercicio</u>	<u>Total Fondo</u> <u>Patrimonial</u>
Saldo al 31 de diciembre de 2020	\$ 30,138,300	\$ (226,146)	\$ 29,912,154
Aumento neto del período	-	2,009,005	2,009,005
Disminución neta del período	<u>(226,146)</u>	<u>226,146</u>	<u>-</u>
Saldo al 31 de diciembre de 2021	29,912,154	2,009,005	31,921,159
Aumento neto del período	-	1,973,534	1,973,534
Disminución neta del período	<u>2,009,005</u>	<u>(2,009,005)</u>	<u>-</u>
Saldo al 31 de diciembre de 2022	<u>\$ 31,921,159</u>	<u>\$ 1,973,534</u>	<u>\$ 33,894,693</u>

Las notas que se acompañan son parte integrante de estos estados financieros.

ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR

(Entidad Salvadoreña Sin Fines de Lucro – Nota 1)

Estados de Flujos de Efectivo**Del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022 y de 2021**

(Expresados en dólares de los Estados Unidos de América - Nota 3)

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Flujo neto de efectivo en actividades de operación		
Excedente neto del ejercicio	\$ 1,973,534	\$ 2,009,005
<i>Ajustes para conciliar el excedente neto con el efectivo neto por las operaciones:</i>		
Depreciación	88,481	66,856
Ajustes netos en propiedad, planta y equipo	(5)	384
Provisión de obligaciones laborales no pagadas	83,951	72,149
Ajuste neto de préstamos	-	(170)
<i>Ajustes netos a cuentas por cobrar:</i>		
Saneamiento de cartera y otros movimientos	42,736	20,757
Estimación de cuentas incobrables	(43,699)	132,545
<i>Movimiento en el capital de trabajo operativo</i>		
(Aumento) disminución en cuentas por cobrar	(13,924)	229,084
Disminución (aumento) en hipotecas por cobrar	764,574	(827,713)
(Aumento) disminución en construcciones en proceso	(136,953)	432,022
Aumento (disminución) en cuentas por pagar	190,127	(164,207)
(Disminución) en retenciones e impuestos por pagar	(74,101)	(101,528)
Aumento (disminución) en primas y cuotas anticipadas	11,806	(64,196)
Aumento en ingresos no realizados	100,000	-
Efectivo provisto en actividades de operación	2,986,527	1,804,988
Flujo neto de efectivo en actividades de inversión		
Adquisiciones de propiedad, planta y equipo	(75,002)	(713,065)
Retiro neto a la propiedad, planta y equipo	428	68
Efectivo (usado) en actividades de inversión	(74,574)	(712,997)
Flujo neto de efectivo en actividades de financiamiento		
Préstamos adquiridos	1,750,000	1,040,000
Pago de préstamos	(3,062,058)	(3,736,855)
Efectivo (usado) en actividades de financiamiento	(1,312,058)	(2,696,855)
Aumento (disminución) en efectivo y equivalentes	1,599,895	(1,604,864)
Efectivo y equivalentes al inicio del período	1,548,365	3,153,229
Efectivo y equivalentes al final del período	\$ 3,148,260	\$ 1,548,365

Las notas que se acompañan son parte integrante de estos estados financieros.

Cada socio

hace la diferencia



¡Dona ahora!

en habitat.sv o escanea el código QR.



Hábitat
para la Humanidad®
El Salvador



habitat.sv